



DISASTER ASSISTANCE

To register and follow-up inquiries, call:

1-800-621-3362

If you use a TTY: 1-800-462-7585

711 or Video Relay Service (VRS): 1-800-621-3362

Please have the following available:

- Your address with zip code
- Condition of your damaged home
- Insurance information, if available
- Social Security number
- Phone number where you can be contacted
- Address where you can get mail or email address to receive electronic notifications

Direct Deposit: Disaster assistance funds can be sent directly to your bank account. Please provide your bank account type, account number and bank routing number.

Stay in touch with FEMA: When you register, you will be given a FEMA registration number. Write down your number and save it. You will need the number whenever you contact FEMA

**Online registration
also available**



DisasterAssistance.gov
ACCESS TO DISASTER HELP AND RESOURCES

Disaster assistance is available without regard to race, color, religion, national origin, sex, age, disability, English proficiency or economic status.

الإعانات في حالات الكوارث

للتسجيل والاستفسارات المتعلقة بالمتابعة يُرجى الاتصال بالرقم:

1-800-621-3362

إن كنت تستخدم الهاتف النصي (TTY): 1-800-462-7585
711 أو خدمة ترحيل الاتصالات (VRS): 1-800-621-3362

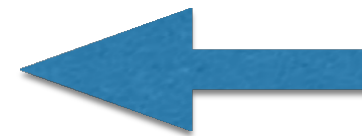
الإيداع المباشر: يمكن إرسال أموال الإعانات في حالات الكوارث إلى حسابك المصرفي مباشرة. يُرجى تزويدنا برقم حسابك ونوع الحساب ورقم التحويل المصرفي. (routing number)

ابق على تواصل مع FEMA: سيتم إعطاؤك رقم تسجيل مع FEMA عندما تقوم بالتسجيل. دون رقمك وأحتفظ به. ستحتاج الرقم متى ما اتصلت بـ FEMA

يُرجى تهيئة التالي:

- عنوانك مع الرمز البريدي
- وضع منزلك المتضرر
- معلومات التأمين، في حال كانت متوفرة
- رقم الضمان الاجتماعي
- رقم هاتف يمكن الاتصال بك عبره
- عنوان يمكنك استلام البريد المرسل عليه أو عنوان بريد إلكتروني لاستلام الإشعارات الإلكترونية

DisasterAssistance.gov
ACCESS TO DISASTER HELP AND RESOURCES



يتوفر كذلك
التسجيل عبر الإنترنت

تتوفر الإعانة في حالات الكوارث من دون أخذ العرق أو اللون أو الدين أو الأصل القومي أو الجنس أو العمر أو الإعاقة أو درجة إجابة اللغة الإنجليزية أو الوضع الاقتصادي بعين الاعتبار.



KYEM
Prepare Respond Recover



FEMA

ကပ်ဘေး အကူအညီ

လျှောက်ရန် နှင့် သင့်မေးခွန်းများအတွက် အဖြေကို ရရှိရန်၊ ခေါ်ဆိုရမည်မှာ-

1-800-621-3362

သင်သည် TTY ကို သုံးလျှင်- 1-800-462-7585

711 သို့မဟုတ် ဗီဒီယို ထပ်ဆင့်လွှင့်ရေး ဝန်ဆောင်မှု (VRS)- 1-800-621-3362

ကျေးဇူးပြုပြီး အောက်ပါများကို အသင့်ပြင်ထားပါ-

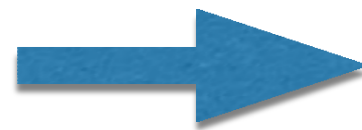
- သင်၏ စာတိုက်ကုန်ပါသည့် လိပ်စာ
- ပျက်စီးသွားသော သင့်အိမ် အခြေအနေ
- ရှိလျှင်၊ အာမခံဆိုင်ရာ အချက်အလက်များ
- မူရင်း လုံခြုံရေး နံပါတ်
- သင့်ကို ဆက်သွယ်ရနိုင်သည့် ဖုန်းနံပါတ်
- သင် စာရယူနိုင်သော လိပ်စာ သို့မဟုတ် အီလက်ထရွန်းနစ် အကြောင်းကြားစာများ ရယူနိုင်သော အီးမေးလ် လိပ်စာ

တိုက်ရိုက် ငွေထည့်ပေးခြင်း- ကပ်ဘေး အကူအညီ ငွေများကို သင်၏ ဘဏ်ငွေစာရင်းသို့ တိုက်ရိုက် ပို့ပေးနိုင်သည်။ ကျေးဇူးပြုပြီး သင်၏ ဘဏ်ငွေစာရင်း အမျိုးအစား၊ ငွေစာရင်း နံပါတ် နှင့် ဘဏ်လမ်းကြောင်း နံပါတ်ကို ပေးပါ။

FEMA နှင့် ဆက်သွယ်ထားပါ- သင် လျှောက်ခဲ့လျှင်၊ FEMA မှတ်ပုံတင် နံပါတ်ကို သင် ရရှိပါမည်။ ၎င်းကို သိမ်းဆည်းထားပါ။ သင်သည် FEMA နှင့် ဆက်သွယ်တိုင်း ထိုနံပါတ်ကို လိုအပ်ပါမည်။



အွန်လိုင်းဖြင့်ပါ မှတ်ပုံတင်၍
ရနိုင်သည်



DisasterAssistance.gov
ACCESS TO DISASTER HELP AND RESOURCES

ကပ်ဘေး အကူအညီကို လူမျိုး၊ အသားအရောင်၊ ဘာသာရေး၊ အမျိုးသား ဇာတိ၊ လိင်၊ အသက်၊ မသန်စွမ်းမှု၊ အင်္ဂလိပ်ဘာသာ ကျွမ်းကျင်မှု၊ သို့မဟုတ် စီးပွားရေး အခြေအနေ မရွေး ရနိုင်ပါသည်။



KYEM
Prepare Respond Recover



FEMA

KATASTROPHENHILFE

Um einen Antrag zu stellen und Antworten auf Ihre Fragen zu erhalten,
rufen Sie an:

1-800-621-3362

Wenn Sie ein Fernschreiber benutzen: 1-800-462-7585
711 oder Video-Relay-Dienst (VRD): 1-800-621-3362

Bitte haben Sie folgende Informationen zur Hand:

- Ihre Adresse mit Postleitzahl
- Zustand Ihres beschädigten Hauses
- Versicherungsangaben, falls vorhanden
- Sozialversicherungsnummer
- Telefonnummer, unter der Sie erreichbar sind
- Adresse, unter der Sie Post erhalten können, oder E-Mail-Adresse für den Empfang elektronischer Benachrichtigungen

Direkte Einzahlung: Die Katastrophenhilfefonds können direkt auf Ihr Bankkonto überwiesen werden. Bitte geben Sie die Art Ihres Bankkontos, Ihre Kontonummer und Ihre Bankleitzahl an.

Bleiben Sie mit der FEMA in Kontakt: Wenn Sie einen Antrag stellen, erhalten Sie eine FEMA-Eintragsnummer. Speichern Sie diese Nummer. Sie benötigen die Nummer, wenn Sie sich an die FEMA wenden.



**Online-Anmeldung
auch verfügbar.**



DisasterAssistance.gov
ACCESS TO DISASTER HELP AND RESOURCES

Katastrophenhilfe wird ohne Rücksicht auf Rasse, Hautfarbe, Religion, nationale Herkunft, Geschlecht, Alter, Behinderung, Englischkenntnisse oder wirtschaftlichen Status garantiert.

POMOĆ U SLUČAJU KATASTROFE

Za prijavu i odgovore na svoja pitanja nazovite:

1-800-621-3362

**Ako koristite TTY (telekomunikacijski uređaj za gluhe osobe): 1-800-462-7585
711 ili usluge video prijenosa (VRS): 1-800-621-3362**

Molimo da na raspolaganju imate sljedeće:

- Vašu adresu s poštanskim brojem
- Stanje vaše oštećene kuće
- Podatke o osiguranju, ako su dostupni
- Broj socijalnog osiguranja
- Broj telefona na koji vas se može kontaktirati
- Adresu na koju možete dobiti poštu ili adresu elektroničke pošte za primanje elektroničkih obavijesti

Direktna uplata: Sredstva za pomoć u katastrofama mogu se poslati izravno na vaš bankovni račun. Navedite vrstu bankovnog računa, broj računa i identifikacijski broj banke.

Ostanite u kontaktu s agencijom FEMA: Kada se prijavite, dobit ćete FEMA registracijski broj. Spremite ga. Broj će vam trebati kad god kontaktirate agenciju FEMA.



**Također je dostupna
i prijava putem interneta**



DisasterAssistance.gov
ACCESS TO DISASTER HELP AND RESOURCES

Pomoć u slučaju katastrofe dostupna je bez obzira na rasu, boju kože, vjeru, nacionalno podrijetlo, spol, dob, invaliditet, znanje engleskog jezika ili ekonomski status.



KYEM
Prepare Respond Recover



FEMA

ASISTENCIA POR DESASTRE

Para solicitar asistencia o dar seguimiento a su caso, llame al:

1-800-621-3362

Si usa TTY, llame al: **1-800-462-7585**

711 o el Servicio de Retransmisión de Video (VRS): 1-800-621-3362

Por favor tenga disponible lo siguiente:

- Dirección con el código postal
- Condiciones de su propiedad dañada
- Información del seguro, si está disponible
- Número Seguro Social
- Número de teléfono donde se le pueda contactar
- Dirección donde usted puede recibir correspondencia o correo electrónico para recibir notificaciones electrónicas

Depósito Directo: Los fondos de asistencia por desastre se pueden enviar directamente a su cuenta bancaria. Proporcione su tipo de cuenta bancaria, número de cuenta y número de ruta bancaria.

Manténgase en contacto con FEMA: Cuando solicite asistencia, recibirá un número de registro de FEMA. Anote su número y guárdelo. Usted necesitará el número cada vez que se comuniquen con FEMA.



**También puede
inscribirse en línea**



DisasterAssistance.gov/es
ACCESO A LA ASISTENCIA POR DESASTRE Y RECURSOS

La asistencia de recuperación por desastres está disponible sin tomar en consideración raza, color, religión, origen nacional, sexo, edad, discapacidad, dominio del inglés o nivel económico.

HỖ TRỢ THIÊN TAI FEMA

Để đăng ký và nhận câu trả lời cho các câu hỏi của quý vị, xin vui lòng gọi:

800-621-3362

711/VRS (Dịch vụ Chuyển tiếp Video)

Vui lòng chuẩn bị sẵn sàng những thứ sau đây:

- Địa chỉ của quý vị với mã bưu điện (Zip)
- Tình trạng ngôi nhà bị hư hỏng của quý vị
- Thông tin bảo hiểm, nếu có
- Số An sinh Xã hội
- Số điện thoại có thể liên lạc với quý vị
- Địa chỉ nơi quý vị có thể nhận thư hoặc địa chỉ email để nhận thông báo điện tử

Gửi tiền trực tiếp: Ngân sách hỗ trợ thiên tai có thể được gửi trực tiếp vào tài khoản ngân hàng của quý vị. Vui lòng cung cấp loại tài khoản ngân hàng, số tài khoản và số định tuyến ngân hàng của quý vị.

Giữ liên lạc với FEMA: Khi quý vị nộp đơn, quý vị sẽ nhận được số đăng ký của FEMA. Cất giữ số đó. Quý vị sẽ cần số đó bất cứ khi nào quý vị liên lạc với FEMA.



**Khi danh Trục
tuyến có tại**



DisasterAssistance.gov
ACCESS TO DISASTER HELP AND RESOURCES



KYEM
Prepare Respond Recover



FEMA

ASISTANS POU KATASTWÓF

Aplike ak mete Aplikasyon w ajou Anliy nan:

DisasterAssistance.gov

JWENN AKSÈ NAN ÈD AK REOSUS POU KATASTWÓF

Tanpri gen enfòmasyon ki annaprè yo disponib:

- Adrès ou avèk kòd postal
- Kondisyon kay ou ki andomaje
- Enfòmasyon sou asirans, si aplikab
- Nimewo Sekirite Sosyal
- Nimewo telefòn yo ka kontakte w
- Adrès kote ou ka resevwa kourye oswa adrès imèl pou resevwa notifikasyon elektwonik yo

Depo Dirèk: Yok a voye fon asistans pou katastwòf dirèkteman sou kont an bank ou.

Tanpri bay ki kalite kont ou, nimewo kont ou, ak nimewo woutaj bank ou.

Rete an kontak avèk FEMA: Lè ou aplike, yo pral ba ou yon nimewo anrejistreman 9-chif FEMA. Asire ou anrejistre nimewo sa a epi genyen l soul amen. Ou pral bezwen nimewo sa kèlkeswa lè wap kontakte FEMA.

Oswa Rele FEMA nan 1-800-621-3362

711 oswa Sèvis Relè Videyo (VRS): 1-800-621-3362

Telechaje aplikasyon mobil FEMA

Msaada wa Maafa

Kuji andikisha na kufuatilia maswali, piga simu:

1-800-621-3362

Ikiwa unatumia TTY: **1-800-462-7585**

711 au Huduma ya Kupeleka Video (VRS): 1-800-621-3362

Tafadhali uwe na zifuatazo:

- Anwani yako iliyo na msimbo wa eneo (Zip Code)
- Hali ya nyumba yako iliyo haribiwa
- Habari ya bima, ikiwa inapatikana
- Nambari ya Hifadhi ya Jamii (Social Security number)
- Nambari ya simu ambapo unaweza kuwasiliana
- Anwani ambapo unaweza kupata barua au anwani ya barua pepe kupokea taarifa ya elektroniki.

Amana ya Moja kwa moja: Fedha za msaada wa janga zinaweza kutumwa moja kwa moja

kwenye akaunti yako ya benki. Tafadhali toa aina ya akaunti yako ya benki, nambari ya akaunti na nambari ya kuongoza benki.

Endelea kuwasiliana na FEMA: Unapo jiandikisha, utapewa nambari ya usajili ya FEMA. Andika namba yako na u ihifadhi. Utahitaji nambari wakati wowote unapo wasiliana na FEMA.

**Usajili wa mtandaoni
pia unapatikana**



DisasterAssistance.gov
UPATIKANAJI WA MSAADA ZA MAAFA NA

Msaada wa maafa unapatikana bila kuzingatia rangi, kabila, dini, asili ya kitaifa, jinsia, umri, ulemavu, ustadi wa Kiingereza au hali ya kiuchumi.

联邦紧急事务管理局（FEMA）救灾援助

要提出申请和获得问题答案，请致电：

800-621-3362

711/VRS（视频中继服务）

请准备好以下信息：

- 您的地址和邮政编码
- 您受损房屋的状况
- 保险信息（如有的话）
- 社会安全号码
- 可以与您保持联系的有效电话号码
- 您的邮政地址，或可以接收电子通知的电子邮件地址

直接存款：救灾援助资金可以直接存入您的银行账户。请提供您的银行账户类型、帐号和银行路由号码。

请与 FEMA 保持联系：当您申请时，您会收到一个 FEMA 注册号。请保存这一号码。无论何时联系 FEMA，您都需要这一号码。



也可以在线注册



DisasterAssistance.gov

获得救灾帮助和资源

无论其种族、肤色、宗教、原国籍、性别、年龄、残疾、英语熟练程度或经济状况如何，救灾援助均一视同仁。



KYEM
Prepare Respond Recover



FEMA

AIDE EN CAS DE CATASTROPHE DE LA FEMA

Pour faire une demande et obtenir une réponse à vos questions, appelez le

800-621-3362

711/VRS (Service de relais vidéo)

Munissez-vous des informations suivantes:

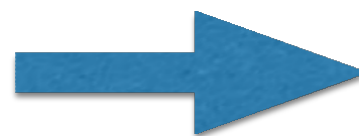
- Votre adresse avec le code postal
- L'état de votre logement endommagé
- Les informations sur l'assurance, le cas échéant
- Votre numéro de sécurité sociale
- Le numéro de téléphone où on peut vous joindre
- Votre adresse pour le courrier postal ou e-mail pour recevoir des notifications électroniques

Versement direct : Les fonds d'aide peuvent être virés directement sur votre compte bancaire. Veuillez indiquer le type de compte bancaire, le numéro et les coordonnées de routage.

Restez en contact avec la FEMA : lorsque vous faites une demande, vous pouvez recevoir un numéro d'inscription auprès de la FEMA. Conservez-le. Vous en aurez besoin pour toute correspondance avec la FEMA.



**Inscription en ligne
également possible**



DisasterAssistance.gov
ACCESS TO DISASTER HELP AND RESOURCES

L'aide en cas de catastrophe est disponible sans considération de la race, couleur, religion, origine nationale, du genre, de l'âge, de la situation de handicap, de la maîtrise de l'anglais ou de la situation économique.

Unaweza Kupata Usaidizi wa Maafa

FEMA na serikali ya jimbo, eneo au serikali ya kabila inaweza kutoa usaidizi wa maafa ya moja kwa moja na ya kifedha kwa raia wa Marekani, raia ambaye si mwanainchi na wageni waliohitimu.

Usaidizi wa maafa unaweza kujumuisha pesa kwa usaidizi wa muda wa kukodisha, ukarabati wa nyumba, upotevu wa mali ya kibinafsi na mahitaji mengine makubwa yanayo husiana na maafa au gharama ambazo hazijalipwa na bima au njia zingine.



Raia - Mtu aliyezaliwa katika mojawapo ya majimbo 50, Wilaya ya Columbia, Puerto Rico, Visiwa vya Virgin vya U.S., au Visiwa vya Mariana Kaskazini; mtu aliyezaliwa nje ya Marekani kwa angalau mzazi mmoja wa Marekani au raia aliye idhinishwa.

Raia Asiyekuwa mwanainchi - Mtu aliyezaliwa katika milki ya nje ya Marekani (yaani Samoa ya Marekani au Kisiwa cha Swain) mnamo au baada ya tarehe ambayo Marekani ilipokea milki hiyo, au mtu ambaye wazazi wake ni raia wasio wanainchi wa Marekani. Wanainchi wote wa Marekani ni raia wa Marekani, lakini si kila raia wa Marekani ni mwanainchi wa Marekani.

Mgeni aliyehitimu kwa ujumla ni pamoja na:

- Watu ambao ni Wakazi Halali wa Kudumu (wenye "Kadi ya Kijani")
- Wakimbizi, wakimbizi, au wageni ambao hali yao ya kufukuzwa inazuiliwa
- Wageni walioachiliwa kwa msamaha kwenda Marekani kwa angalau mwaka mmoja
- Wageni waliodhinishwa kuingia kwa masharti (kwa sheria inayo tumika kabla ya Aprili 1, 1980)
- Mshiriki wa Cuba/Haiti
- Baadhi ya wageni waliofanyiwa ukatili wa kupindukia au wamekuwa waathiriwa wa aina kali ya usafirishaji haramu wa binadamu, ikiwa ni pamoja na watu wenye visa ya "T" au "U"

Ikiwa mwombaji hatakidhi hali ya uraia au uhamiaji wakati wa kutuma maombi, kaya bado inaweza kutuma maombi ya aina fulani za usaidizi wa IHP ikiwa:

- Mwanakaya mwingine, akiwemo mtoto mdogo, anakidhi vigezo vya kustahiki wakati wa mchakato wa usajili
- Mzazi au mlezi wa mtoto mdogo anayeishi katika nyumba moja anaweza kutuma maombi ya usaidizi kwa niaba ya mtoto mdogo ambaye ni raia wa Marekani, asiye raia au mgeni aliyehitimu. Mtoto mdogo lazima awe chini ya umri wa miaka 18 kuanzia siku ya kwanza ya kipindi cha tukio au siku ya kutangaza maafa, chochote kitakacho tangua



FEMA



Watu binafsi wanapaswa kushauriana na mtaalamu wa uhamiaji ili kuthibitisha kama wanakidhi mahitaji ya hali ya uhamiaji kwa usaidizi wa janga la FEMA.

ORODHA YA ANGALIZI YA MANUSURIKA WA MAAFA



Ikiwa Una Bima, Weka Dai

Hakikisha kuchukua picha na kuandikisha uharibivu kwa hati. Peana masasisho yoyote kutoka kwa kampuni yako ya bima kwa FEMA haraka iwezekanavyo.



Omba Usaidizi wa FEMA

Kuna njia nyingi unazoweza kutuma maombi ya Usaidizi wa FEMA:

- Nenda kwenye: DisasterAssistance.gov
- Pakua [FEMA mobile app](#)
- Ongeya na simu ya usaidizi ya [FEMA Helpline](#): 800-621-3362 au (VRS)
- tembelea Kituo cha Kuokoa Maafa



Panga Ukaguzi wa FEMA

Baada ya kutuma maombi ya usaidizi, mkaguzi wa FEMA kwa kawaida ataratibu nawe ukaguzi wa nyumbani au wa mbali ndani ya wiki mbili baada ya kutuma maombi ya usaidizi wa maafa.



Soma Barua yako ya Uamuzi ya FEMA

FEMA itakagua ombi lako na maelezo ya ukaguzi, na barua ya uamuzi itatumwa kwako kwa barua au kupitia akaunti yako ya DisasterAssistance.gov. Barua hiyo itaeleza uamuzi wa FEMA na kukuarifu kuhusu maelezo yoyote ya ziada yanayohitajika ili kubaini ustahiki wako. Barua hiyo pia inakushauri jinsi ya kukata rufaa ikiwa hukubaliani na uamuzi wa FEMA.



Tumia ruzuku ya FEMA kwa madhumuni yanayohusiana na maafa

The notification letter from FEMA explains the type of assistance and how to use the funds appropriately.



Hifadhi Stakabadhi

Andika jinsi pesa hizo zilivyotumiwa na uhifadhi rekodi za ukarabati, usafishaji na gharama zote zinazohusiana na maafa kwa angalau miaka mitatu iwapo ukaguzi wa FEMA utafanyika.

Nambari ya usaidizi ya FEMA

Ikiwa unatumia huduma ya upeanaji video (VRS), huduma ya simu iliyo na maelezo mafupi au nyinginezo, ipe FEMA nambari ya huduma hiyo. Waendeshaji wa nambari ya usaidizi wanapatikana kutoka **7 a.m. to 11 p.m. kila siku**. Bonyeza **1** kwa Kiingereza, Bonyeza **2** kwa Kihispania. Bonyeza **3** ili kupata mkalimani anayezungumza lugha yako.

Jinsi ya Kupata Kituo cha Kuokoa Maafa

Tembelea fema.gov/drc, DisasterAssistance.gov, piga simu kwa nambari ya usaidizi ya FEMA, au tuma SMS kwa 43362. Unapotuma maandishi, andika "DRC" na ujumuishe Msimbo wako wa Eneo.

Unaweza Kufanya Nini Ukiwa na Akaunti yako ya Msaada wa Maafa Mtandaoni

- Angalia hali ya ombi lako
- Pokea taarifa muhimu na arifa kuhusu ombi lako
- Pakia hati na/au sasisha taarifa yako ya ombi



FEMA